

WATERFLAME SCANLATIONS



Waterflamescans.net
Waterflamescans



Waterflame@bato.to



Waterflame Scanlations

WE'RE LOOKING FOR
**TRANSLATORS(JP,CH,
KR) & PROOFREADERS.**
YOU'RE PRETTY MUCH
ALREADY ACCEPTED!
WE DON'T BITE!

TRANSLATOR:
➤SCHUYGUY

PROOFREADER:
➤SPOOKIES

TYPESETTER:
➤WATERFLAME

REDRAWER:
➤CHLOE VON EINZBERN

QC:
➤XENON



WATERFLAME SCANLATIONS

WE ARE LOOKING FOR **TRANSLATORS** FOR THE **PROJECTS** BELOW OR THEY WILL HAVE TO **STAY(/GO) ON INDEFINITE HOLD.**



THE LITTLE MATCH GIRL



KYOHAKU DOG'S -ANOTHER SECRET-



MAGICAL GIRL ASUKA



Sorairo no Graffiti
グラフィティ

WE DON'T BITE!

NO PREVIOUS EXPERIENCE
REQUIRED! WHY NOT GIVE
IT A SHOT?

YOU'RE PRETTY MUCH
ALREADY ACCEPTED!

LIKE WHAT WE DO? WHY NOT GIFT US SOME
MONIES. THIS IS A COSTLY HOBBY. THOUGH YOU
DON'T HAVE TO... IT'S NOT LIKE I WANT YOUR
MONEY OR ANYTHING... BAKA :P

Waterflamescans.net
Waterflamescans

Waterflame@bato.to

amazon.co.jp

Waterflame Scanlations



SO THIS BEING THE LAST CHAPTER OF VOLUME 3 WE'VE REACHED A CHOICE. I CAN EITHER SWITCH TO MAGAZINE SCANS OR WAIT TILL VOLUME 4 COMES OUT. BEFORE YOU MAKE THAT CHOICE DO NOTE THAT I DON'T PLAN ON PAYING FOR THE MAGAZINES. I'LL HAVE TO ASK YOU(THE READER) TO HELP FUND IT AS IT'LL COST HOW EVER MUCH THE ISSUES ARE + DOUBLE SHIPPING AS YOU CAN'T BUY THE ISSUES NEEDED OFF AMAZON DIRECTLY ANYMORE ONLY USED. HENCE DOUBLE SHIPPING. MAG COST + SHIPPING TO FORWARDING SERVICE THEN SERVICE FEE + SHIPPING TO ME. AFTER ONE WEEK MORE INFOMATION BASED OFF THE WINNING ANSWER WILL BE ANNOUNCED ON OUR FACEBOOK.

You've come to a fork in the road, what will you do?

- 1) Wait till Volume 4
- 2) Switch to Mag Scans and I would help support costs
- 3) Switch to Mag Scans but I won't / can't help support costs

PLEASE VOTE: <http://www.strawpoll.me/11215612>

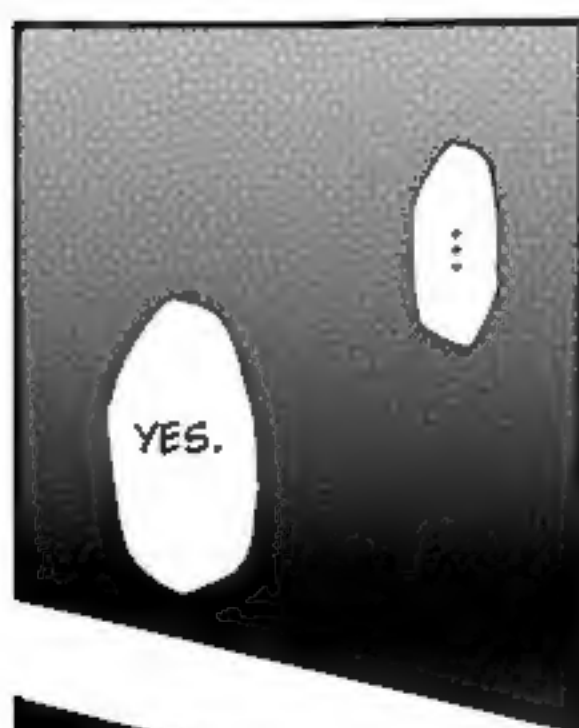
SHORTEN LINK: <http://bit.ly/2chKKP9>







11TH LIFE
TASTE OF PUNISHMENT



Haa—

THE
WORDS

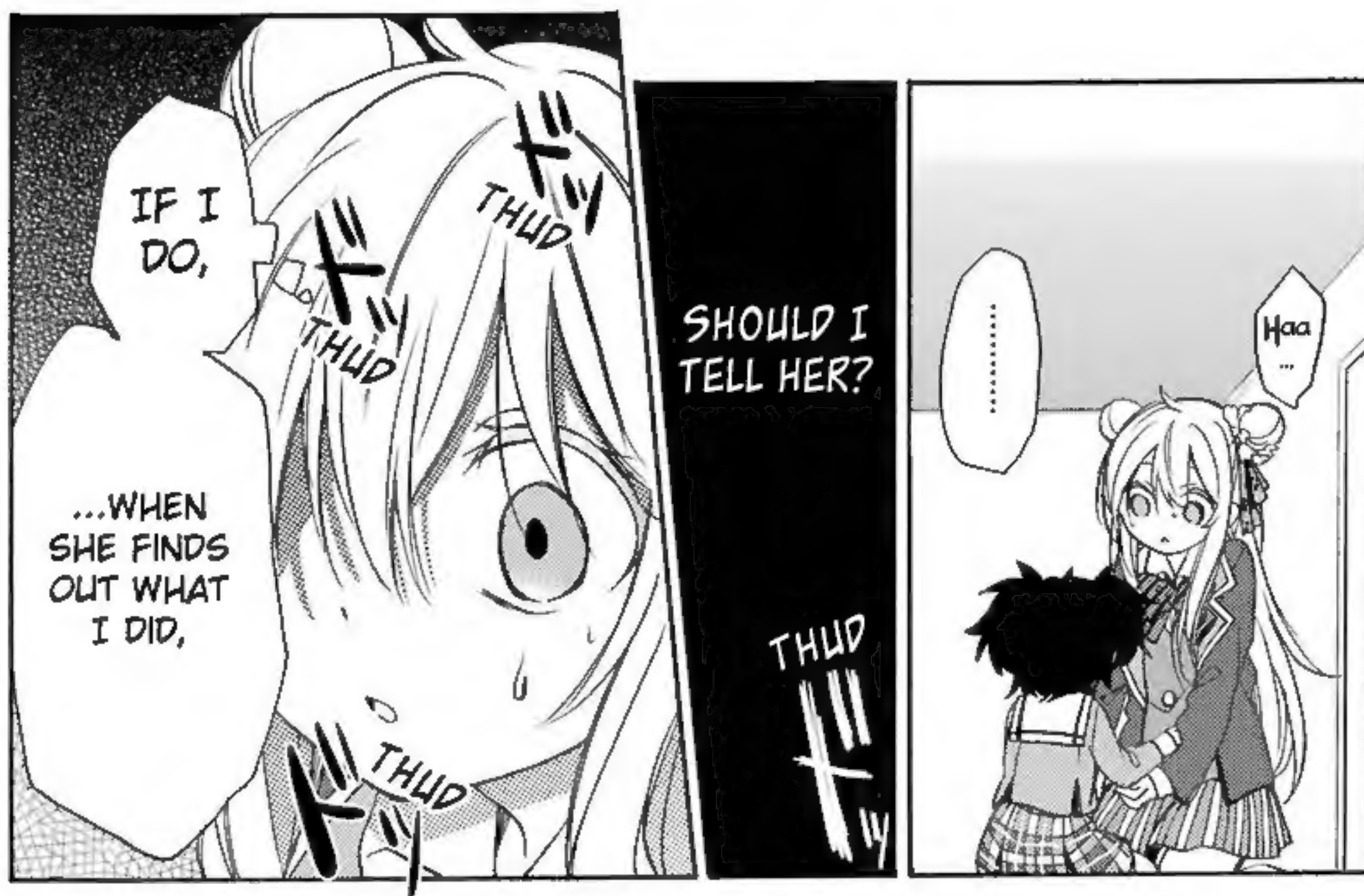
Haa—

WON'T
COME
OUT.

...
AH-

Thud
Thud

Haa—







I MIGHT
LOSE





SATO-
CHAN

HA—

MY ONE
AND ONLY
LOVE.



Twitch



I'm
scared.



....
UH



I HATE
THIS.

I'm
scared.

I can't look
Shio-chan in
the eyes.

I HATE IT.

BUT IF I DO THAT,
I'LL COLLAPSE IN
DESPAIR.

SO I DON'T
HAVE TO SEE
OR HEAR
ANYTHING.

I WANT
TO SHUT
MYSELF
AWAY ALL
ALONE

I WANT
TO HIDE.

YES.

I KNOW
IF I LIE
TO HER.

DREAD—
IT'S THE
FIRST TIME
I'VE FELT IT.

DON'T.

IF I GLOSS
OVER IT
WITHOUT
REVEALING
ANYTHING...



THEN THIS
UNBEARABLE
PUNISHMENT

Clench

IF YOU DON'T
CONFESS
THIS SIN,



WILL
SURELY
NEVER
END!

Haa—







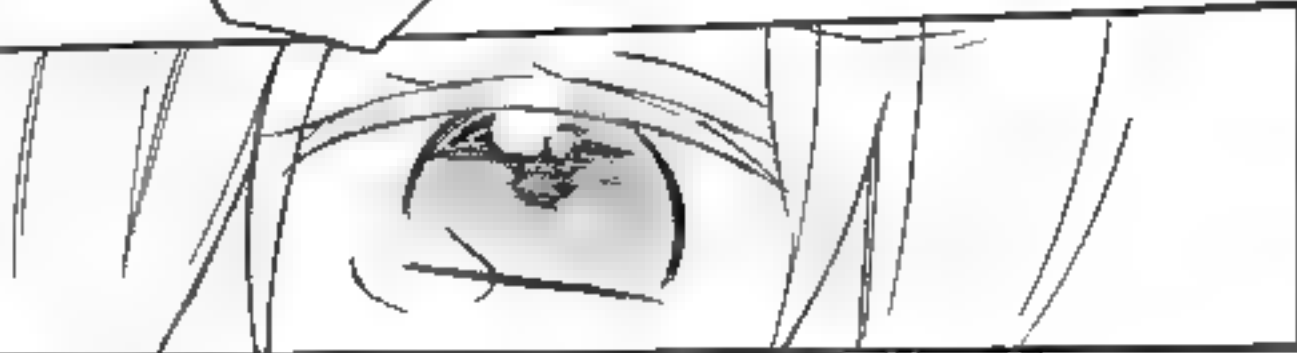
I TOLD
ANOTHER
PERSON.

THAT
I LIKE
HER...!

SOMEONE
BESIDES
SHIO-CHAN.

EVEN
THOUGH
...







...
LIGH

Squeeze

I TOLD HER.



I SAID IT.

Drip
Drip

I LOVE
YOU
SHIO-
CHAN.

SHIO-
CHAN



SHIO-
CHAN

I DON'T NEED
ANYTHING
ELSE.

SHIO-
CHAN

I
I LOVE
YOU MORE
THAN
ANYTHING.

SHIO-
CHAN

I LOVE IN THE
WHOLE WORLD,

THE ONE AND
ONLY PERSON

ONLY
SHIO-CHAN

MY—

GUIDES MY
LOVE...





WHEN YOU
HUG ME,

I'M HAPPY
WHEN YOU
SAY YOU
LOVE ME.

WHEN YOU
SMILE FOR
ME, I'M
GLAD.



SO IT'S
OKAY.

IT'S FINE.

BECAUSE
IT'S SATO-
CHAN,





IT'S FINE?



WHAT?



SH.O-
CHAN,

BUT ALL
THAT'S NO
BIG DEAL—



I LOVE
YOU.



I'M JUST
DOING IT
BECAUSE
I WANT
TO.

IT'S REALLY
OKAY?



MORE THAN
ANYONE OR
ANYTHING
ELSE,



EVEN MORE
THAN
FA-MI-LY,



I LOVE
SATO-CHAN
THE MOST.



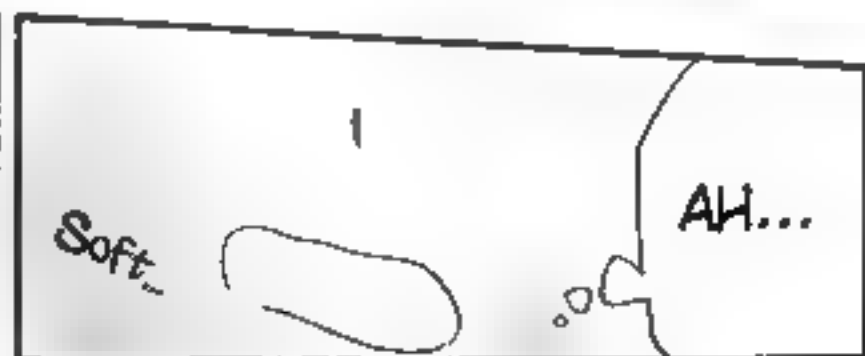
'CAUSE
SATO-
CHAN



I'M SO
LUCKY.



IS
WARMER
THAN
FAMILY



I...

I WAS RIGHT.

THANK
YOU,

SHIO-
CHAN.

Uh

Uuu-

Uu-

NO
MATTER
WHAT
HAPPENED,
IT'S OKAY
...!



MAYBE
BECAUSE
IT'S BEEN SO
LONG...?

IT'S KINDA
EMBARRAS-
SING, YOU
KNOW?

EVEN
THOUGH
WE'VE
DONE IT
SO MANY
TIMES.

RIGHT?

FUFU

SHIO-
CHAN...



EVEN FOR THE SAKE
OF MY LOVE,

IN SICK-
NESS AND
IN HEALTH,

THERE ARE
THINGS I MUST
NOT DO.

OUR VOW.

IN GOOD
TIMES AND
BAD,

I MUST NOT
DECEIVE THE
PERSON I
LOVE.

FOR
RICHER
AND FOR
POORER,

TILL DEATH
DO US
PART,

YES,

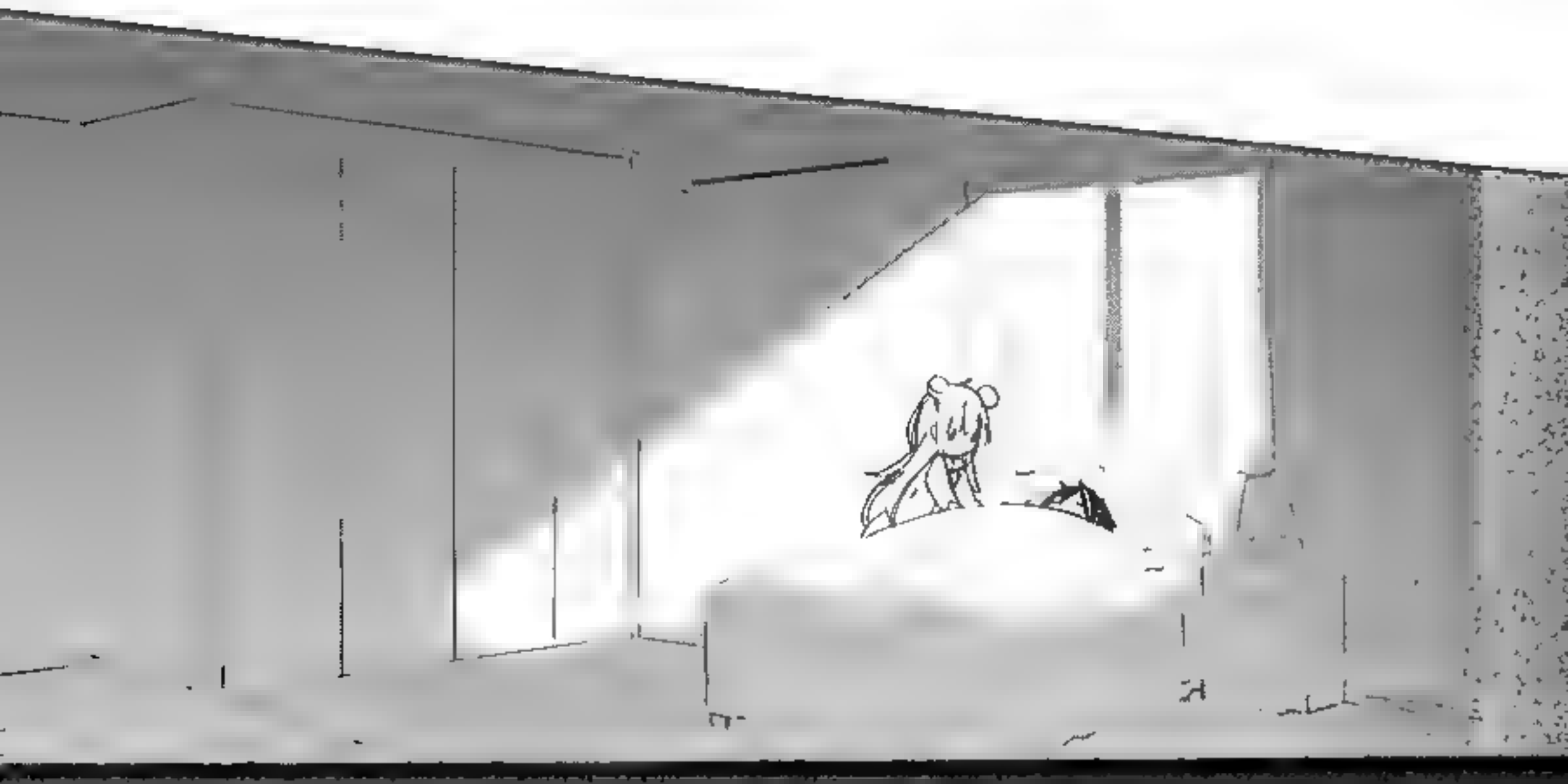
I'VE
DISCOVERED
SOMETHING
IMPORTANT.



I SWEAR TO
ALWAYS LOVE
SATO-CHAN.

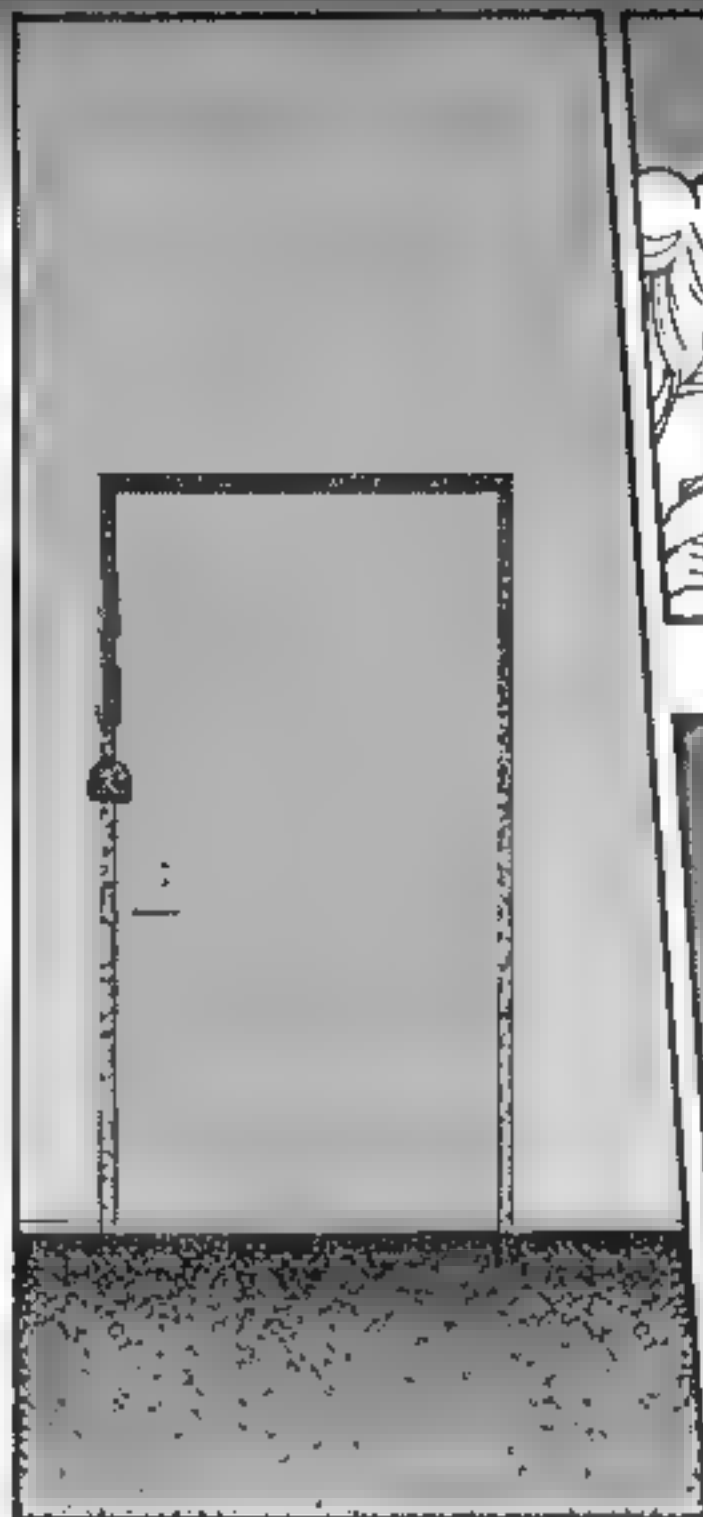
I MUST NOT
BETRAY MY
LOVE—

NO MATTER WHAT.



It's perfectly
fine if I don't
tell Shio-
chan.

And so,
about
that
room
...





AFTER ALL,
"THAT" ISN'T
A SIN.

AS LONG AS I DO NOT
BELIE MY LOVE, WHATEVER
I DO IS OKAY.



GOD?

ISN'T THAT
RIGHT?

NOW IT'S BECOME
COMPLETELY PURE:

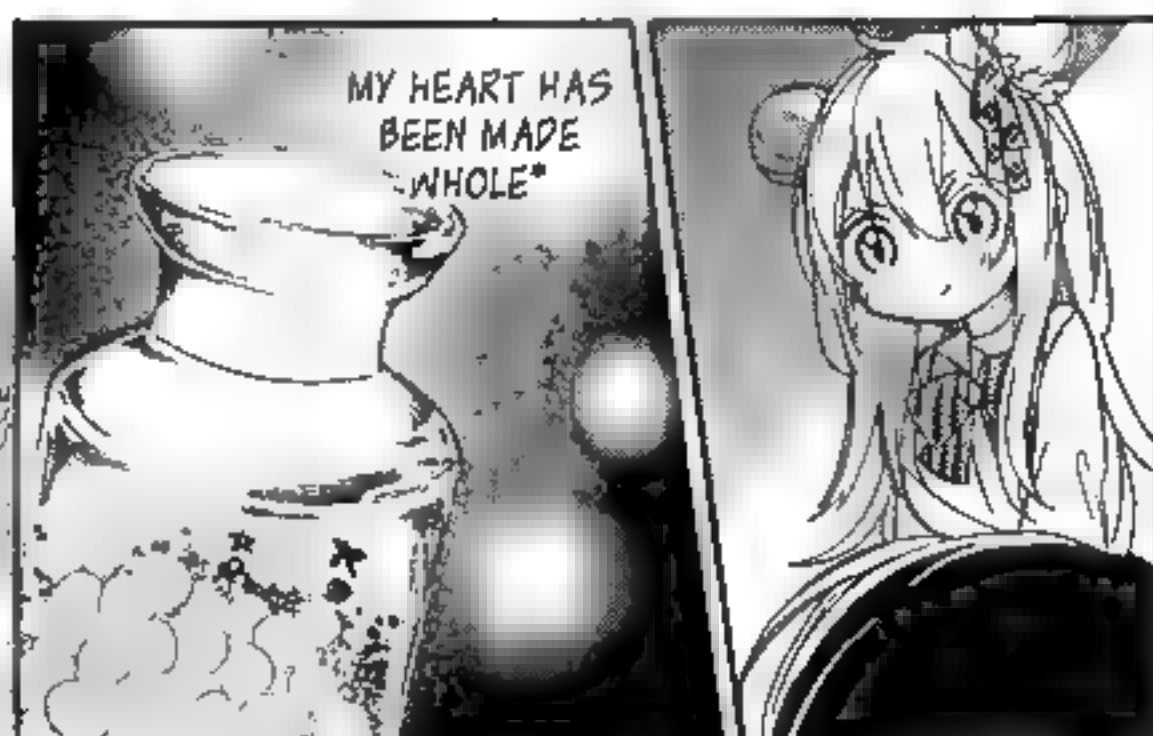


THIS
MUST BE
PROOF.

My mouth
is already
so full of
sweetness,

this is
happi-
ness.

I ALSO



MY HEART HAS
BEEN MADE
"WHOLE"

* DOUBLE MEANING. MY JAR HAS BEEN FILLED



FOREVER.

SWEAR I
WILL LOVE
SHIO-CHAN

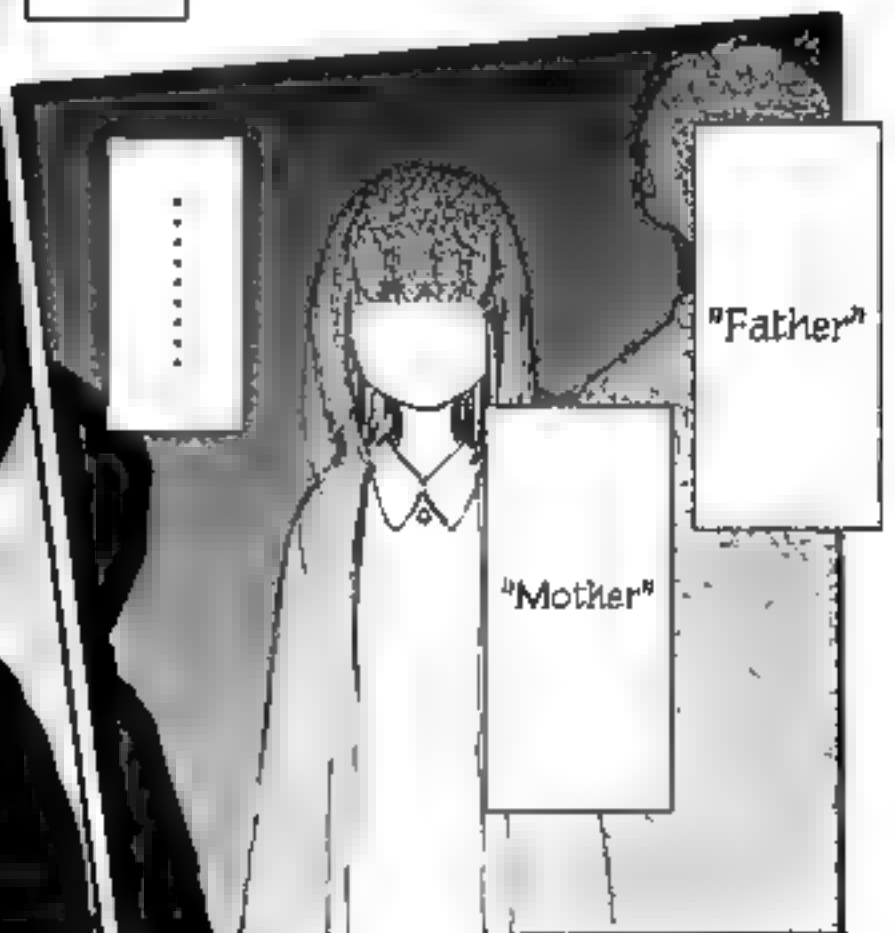
MY PRECIOUS,
BELOVED,
HAPPY SUGAR
LIFE.

Ring

Shio

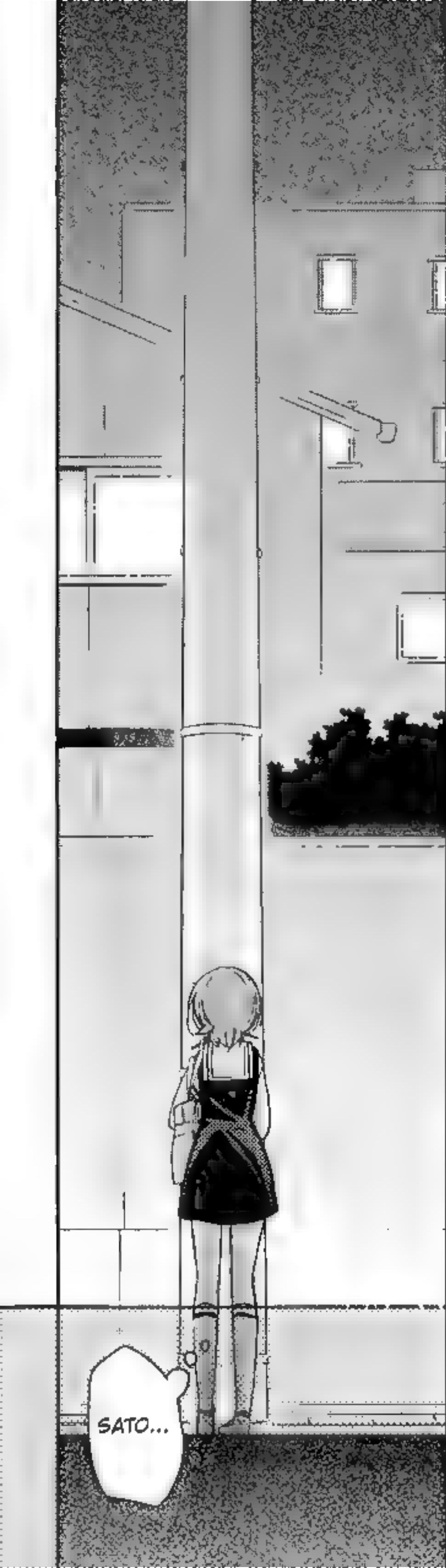


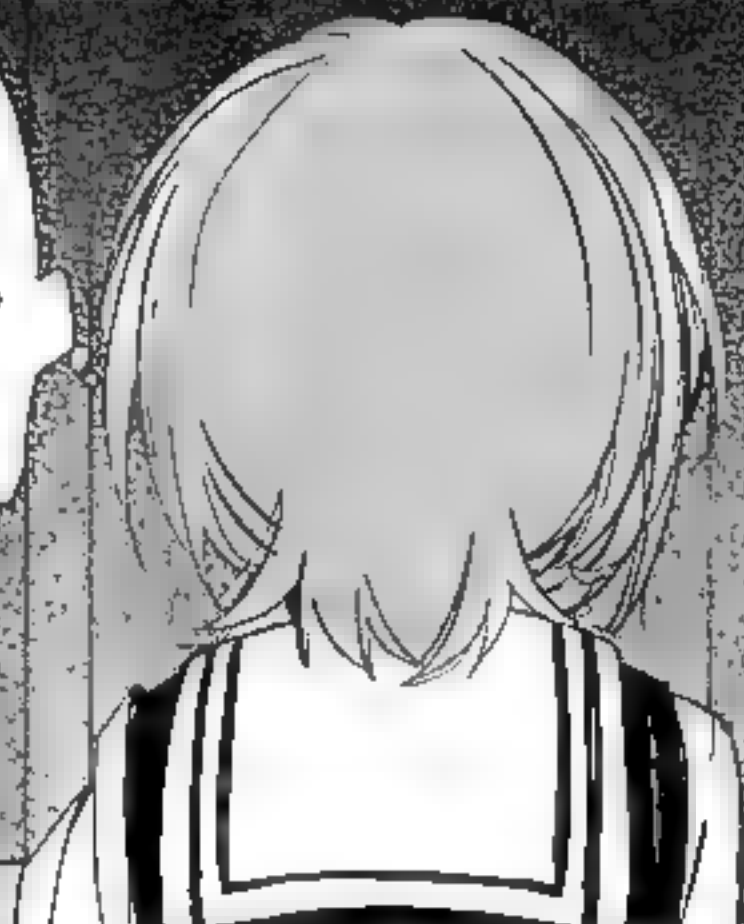
Family:



"Mother"

"Father"





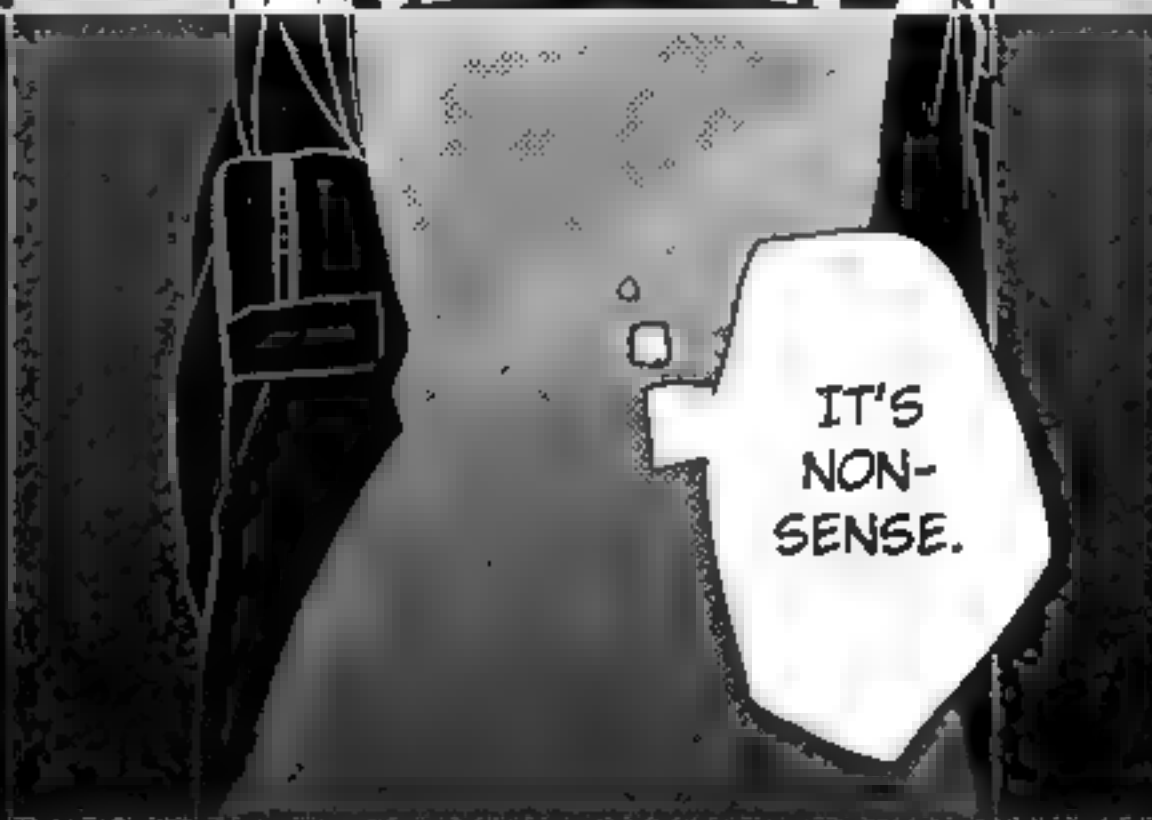
SHE'S-
HOW
SHOULD
I PUT
IT...

A GOOD
KID.

BUT IT
DIDN'T
SEEM LIKE
SHE EVER
HAD ANY
PROBLEMS
WITH HER
FRIENDS.

SHE'S
SO
CUTE.

TRUE, SHE
HAD A BIT
OF A BAD
HABIT WITH
MEN.



IT'S
NON-
SENSE.

THERE'S
ABSOLUTELY NO WAY
SHE ABDUCTED THAT
GIRL.

IT'S RIDICULOUS.



MITSUBOSHI
-KUN IS
COMPLETELY
INSANE.

But then,
why is it



NOTE: THIS ISN'T SULKINSANE LONG HAIR FROM LAST CHAPTER! THOUGH THEY LOOK THE SAME THIS IS SATO'S FRIEND (NOTICE THE SHORT HAIR). I'M LOOKING AT YOU KEATSTA.

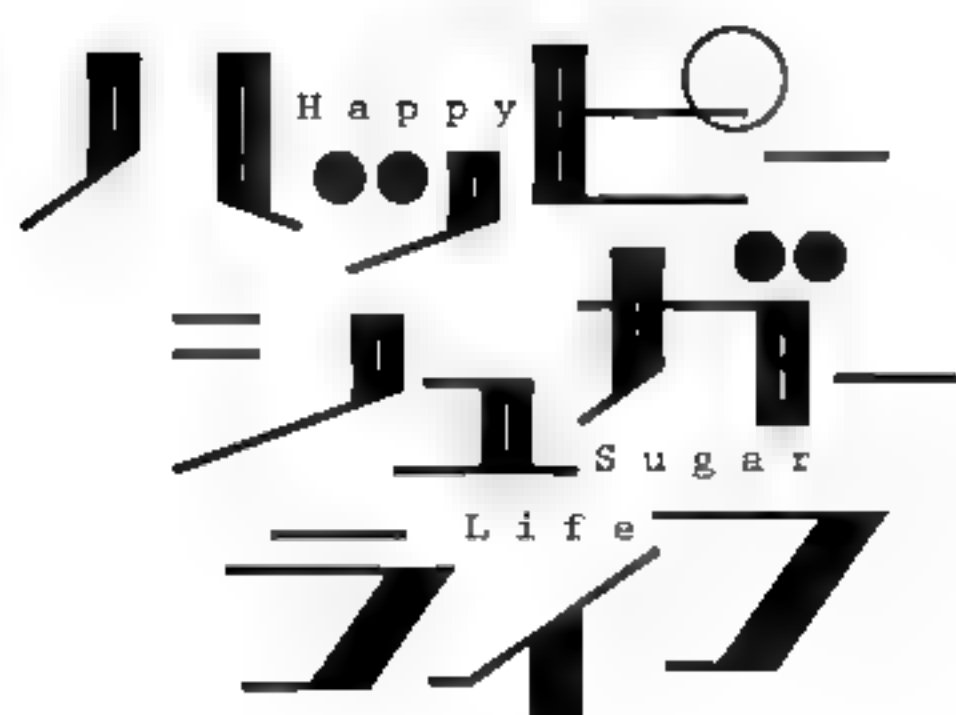


THAT SOMETHING FEELS OUT OF PLACE?





END OF HAPPY SUGAR LIFE VOLUME 3
OMAKE ON NEXT PAGE.







* THE HAIR STYLE SATO IS WEARING





すごい
スリルじゃ
ないですか…

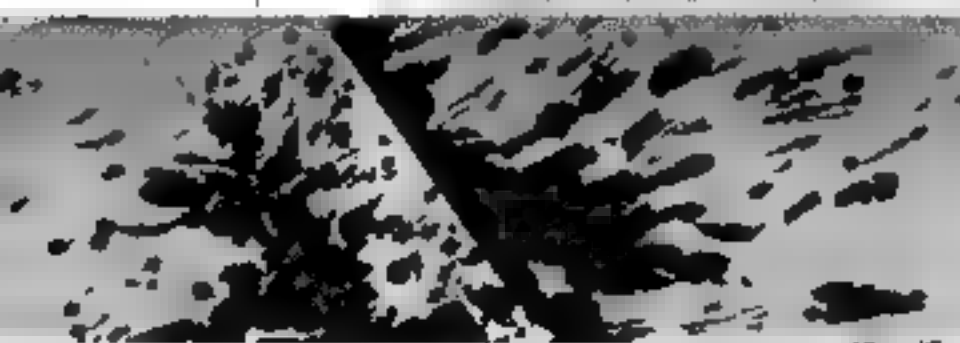
その中身

なかみ

Life go

eson.

知りたいんですか



神戸しお



触れた時の
気味の悪い感触

そして少女は、
神様の嫁になりました。

TL: AD FOR ONE OF THE AUTHOR'S OTHER WORKS, WHICH LOOKS WAY LESS GRIM EVEN THOUGH IT'S ABOUT THE GOD OF DEATH.

RIGHT TEXT: AND THUS, A GIRL BECAME GOD'S BRIDE.

CENTER TEXT:

A GIRL WITH NO FAMILY, KIZAKURA SUIKA. SHE HAD NO MEMORIES. WHEN IN THIS PEACEFUL TOWN, THE TOWN OF DAYDREAMS, THE GOD OF DEATH APPEARED, THE MYRIAD FANTASIES OF A CHILDHOOD FRIENDSHIP, WHAT SHE'S EXPERIENCED SINCE HE SAID: "SUIKA. BECOME MY BRIDE."

LOWER LEFT BUBBLE: KAGISORA TOMOYAKI'S ORIGINAL COMMERCIAL DEBUT WORK. A FLEETING, WARM, SHORT LOVE STORY. NOW PUBLISHED IN E-BOOK.

雪華 俺のヨメになれ

幼なじみの空想万は 彼女の目を見てこう言った

平和な町の町 空想町に死神が現れたとき

彼女には記憶の欠落があった

天涯孤独の少女 希桜雪華

鍵空とみやきの原点。
商業デビュー作。
優しく、あたたかい、
小さな恋の物語。
電子書籍で配信開始です。

忘れないでね。
たのしいことも、
せつないことも。
はじめての
恋だから。

開
鍵室とみやき
カミヨメ

Presented by Tomiyaki Kagisora

● ● ● ● ● 全 ● 巻 配 信 中

※単行本発売時のまま収録しています。

I WON'T FORGET. THE FUN
THINGS, AND THE PAINFUL
THINGS. BECAUSE IT'S MY
FIRST LOVE.

KAGISORA TOMIYAKI:
KAMIYOME (GODBRIDE)

デジタル版 Ver1.00

ガンガンコミックスJOKER



ハッピーシュガーライフ

3

2016年5月21日 Ver.1.00発行

著者
鍵空とみやき

© 2016 Tomiyaki Kagasora



＜ページ抜け・誤植・内容についてのお問い合わせ＞

スクウェア・エニックス サポートセンター <http://se.ex.co.jp/marga/support>
＜ビューワの不具合・再ダウンロードできない等、販売に関するお問い合わせ＞

本作品を購入された電子書籍店のサポートセンターへお問い合わせください。

この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件などにはいっさい関係ありません。

本作品は、作品のオリジナルティを尊重し、台詞や表現を発表当時のまま収録しています。

あくまで作品世界の中での表現であることをご理解ください。

また、各種情報や表示価格などを単行本発売時のまま収録していることにより、
その後の情報と異なっている場合があります。

本作品の内容の一部あるいは全部を、著作権者、パブリッシャー等の許諾なく、
転載、複製、複製、公衆送信、放送、有線放送、インターネットへのアップロード、
翻訳、翻案等を行うことは、著作権法上の例外を除き、法律で禁じられています。
これらの行為を行った場合、法律により刑事罰科せられる可能性があります。

カバー折り返し

NOTE:
THE REST
OF THIS IS
JUST
IMAGES OF
BOOK
COVER /
DUST
COVER
STUFF



※コミックス発売時のカバー折り返しを収録

表紙 表



※コミックス発売時の表紙 表を収録

表紙 裏



※コミックス発売時の表紙 裏を収録

カバー



※コミックス発売時のカバーを収録

カバー



※コミックス発売時のカバーを収録